

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 45 (1919)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la  
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ainsi que de  
l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION  
Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

## MEMBRES

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-contracteur. — CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal. F. PRINCE, architecte. — Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

## ANNONCES :

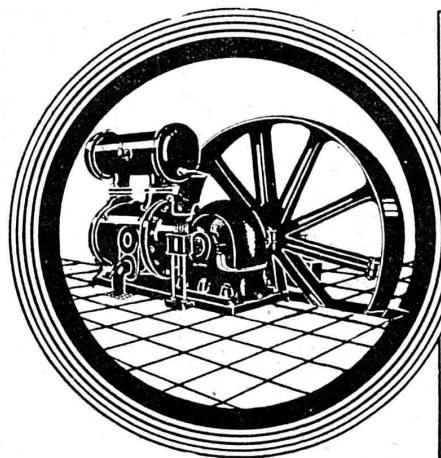
40 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

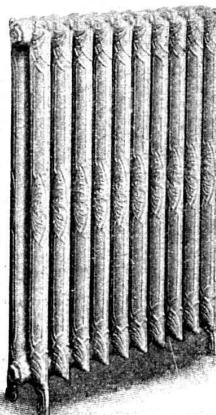
S'adresser exclusivement  
à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.



**Troesch & C°, Berne**  
Fabrique d'Appareils Sanitaires



**DEMAG**  
Installations d'air comprimé.  
Marteaux perforatrice.  
Compresseurs.  
Bureau: ROBERT AEBI & C°, ZURICH I, Werdmühleplatz 2  
**DEUTSCHE MASCHINENFABRIK AG**  
**DÜLSBURG**



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE  
**G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

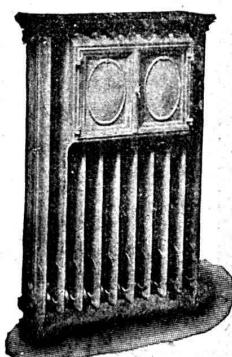
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches MARMITES A VAPEUR Grillades  
BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'à 300 mm. DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

**MEYNADIER & C<sup>IE</sup>,  
ZURICH**

Cartons bitumés.  
Carbolinéum.

Matériaux isolants de tout genre pour construction

**A. MOREL**  
**ATELIER d'HÉLIOPHOTOGRAPHIE**  
ET DE  
**PEINTURE DÉCORATIVE**  
**LAUSANNE**  
JUMELLES 2 TÉLÉPHONE 3.27

**HÉLIOPHOTOGRAPHIE**  
Spécialité "PROCÉDÉ à SEC."  
**DESSINS TECHNIQUES**  
**FRISES**  
**TAPISSERIES**  
**AFFICHES**  
en une ou plusieurs couleurs, suivant  
dessin exécuté par le client ou la maison

**DECORATION**  
BÂTIMENTS · MAGASINS · RESTAURANTS  
**ENSEIGNES**  
BOIS TEINTÉS - DORURE  
PROJETS ET DEVIS GRATIS

**ARCHITECTURE  
MODÈLES EN CARTON**  
H. LANGMACK, ZÜRICH  
FORCHSTRASSE 290

**BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION**  
GENÈVE: SUISSE  
E.IMER-SCHNEIDER  
INGÉNIEUR-CONSEIL

# ARBENZ

Camions automobiles de 2-5 tonnes charge utile.



Camion à cardan 5 tonnes.

Fabrique d'Automobiles **ARBENZ S. A.**, Albisrieden-Zurich

Produit chimique

Breveté : Suisse, Italie, France

Produit suisse

# Chromatol

est une préparation chimique de combinaisons métalliques que toute personne peut employer pour en enduire les objets de fer ou de cuir au moyen d'un chiffon, d'un pineau ou d'une brosse, qu'on manie vigoureusement.

## pour le fer pour le cuir

Procédés absolument nouveaux pour la protection du fer.

Usines Chromatol à Gütingen

(Thurgovie)

Thiersteinrain, 50

Bureau de vente du Chromatol, Bâle

Téléphone 3372

Protection chimique (incolore) contre la destruction du fer par les gaz, les vapeurs, l'humidité, etc.

Couleurs pour protéger contre la rouille toutes les constructions en fer, donnent une couche élastique qui ne s'effeuille, ne s'effrite et ne se fendille pas.

Chromatol pour le cuir rend les courroies de transmission, le cuir brut et les articles de cuir mous, souples et imperméables.

L'effet surprenant et le bon marché du procédé est connu depuis des années.

Demandez des prospectus au

## Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne. à Berne.

Téléphone : 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 89 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggibach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

Manufacture de Papiers

STOUKY, BAUMGARTNER & C°

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

P. CHIARA & FILS

Pl. St-Laurent, 28, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en gros et détail.

ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres Atelier spécial de Vitraux d'Art ENCADREMENTS

## Ciments

résistant aux acides

servent en particulier au revêtement de bassins contenant des acides et à la pose des plaques de planchers réfractaires. Résistent aux acides et à l'eau.

## Pierres à filtrer

s'emploient pour usages chimiques et techniques. Grande porosité et remarquable résistance aux acides.

Fabrique de colle à froid Q. MESSMER, Bâle

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RÜTI  
(ZURICH)



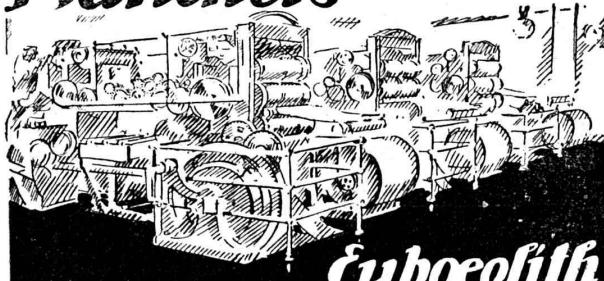
RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

## Planchers



### **Eubœolith**

pour tout genre de  
**bâtiments-industriels**  
extrêmement résistants, sans joints, à l'épreuve du feu  
Demandez la visite de notre ingénieur

**Eubœolith SA Olten**

Le plancher Eubœolith peut très bien être exécuté sur du béton neuf, rude ou vieux et usé, de même que sur des vieux planchers de bois usagés.

Le plancher Eubœolith résiste à l'huile, est chaud et par dessus tout hygiénique.

1<sup>res</sup> références sur plus de 7 millions m<sup>2</sup> de plancher à disposition

**Ji vous faut** aujourd'hui  
pour être à jour, la  
**Soudure autogène**

Pour avoir tout  
écrivez à



**USINES d'OXYGÈNE et d'HYDROGÈNE SA LUCERNE**

Plus ancienne maison de la branche ayant introduit les procédés autogènes dans la Suisse

Installations Appareils de tous systèmes  
Instruments Matériaux Gaz divers

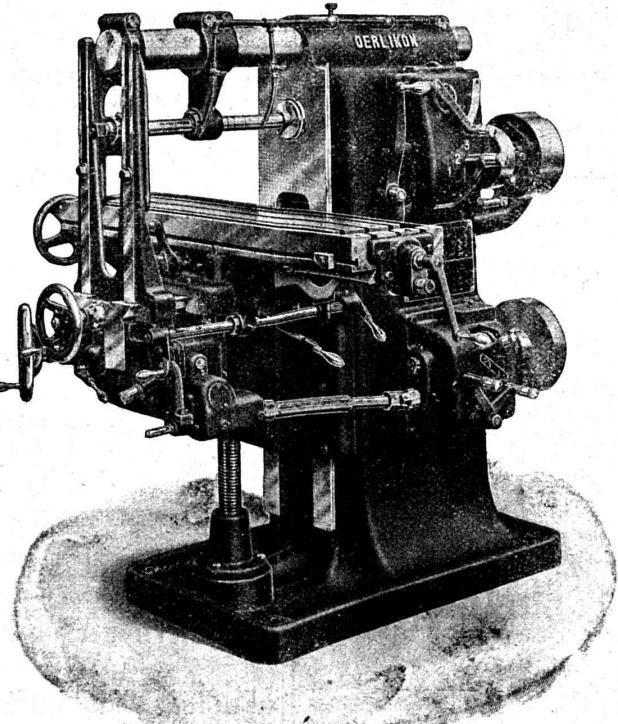
## Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

à OERLIKON, près Zurich.

### Machines-Outils

en tous genres  
pour l'usinage  
des métaux.

Exécution soignée.



#### SPÉCIALITÉS:

Perceuses rapides et radiales

Alésseuses horizontales

Tours de précision à grand débit

Machines à fraiser etc.

Télégrammes: OUTIL OERLIKON

## Installations pneumatiques



# ACIERS GIROD

*Aciers à outils  
Aciers de construction  
Aciers spéciaux pour aviation  
et automobile*

*Aciers amagnétiques  
Aciers à faible hystéresis  
Aciers spéciaux pour aimants*

*Acier moulé P-562-F  
Pièces de forge  
et pièces de machines brutes et finies  
Arbres - Vilebrequins.*

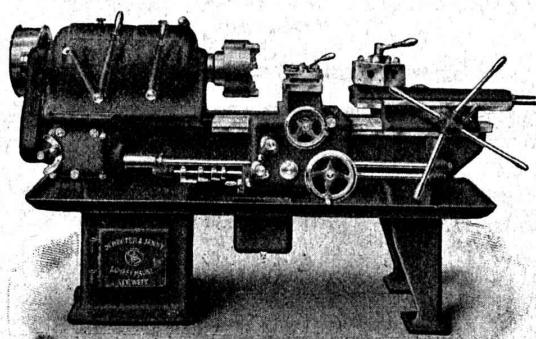
SEUL CONCESSIONNAIRE POUR LA SUISSE :

**COMPAGNIE DES FORGES  
& ACIERIES ÉLECTRIQUES**  
Paul GIROD, Courtepin (Fribourg)

## Schröter, Jenny & Cie

Fabrique pour la  
Construction de Machines-Outils

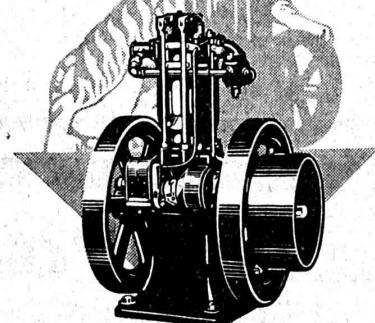
**SCHAFFHOUSE**



Bureau pour la vente : **ZURICH**  
Schützengasse, 24

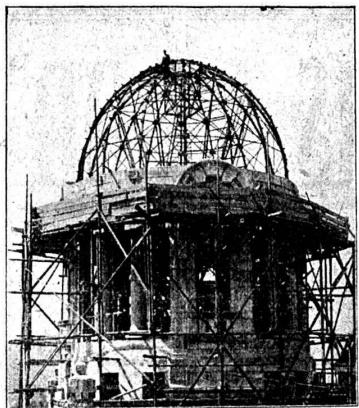
**MOTEURS TIGRE**  
5-40 HP. A UN, DEUX ET QUATRE CYLINDRES

BENZINE BENZOL  
HUILE BRUTE PÉTROLE



POUR INDUSTRIE, AGRICULTURE,  
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES, ETC.

**ATELIERS  
DE CONSTRUCTION  
S. HINWIL A.**  
ZURICH  
RUE STAMPFENBACH 17. TEL. H. 6433



Ateliers de Constructions métalliques S. A.

# Löhle & Kern Zurich

Maison suisse

Projets et exécution de toutes

Fondée en 1902

## Constructions en fer

Charpentes, Colonnes, Sommiers, Pans de fer, Toits en shed brevetés, Lanterneaux,  
etc. Halles, Coupoles, Mâts, Grues, Caissons, Silos, Ponts etc.

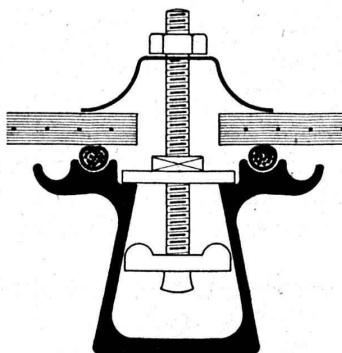
## TOITURES DE VERRE

SANS MASTIC

(Système breveté)

Toiture éprouvée pour  
fabriques, gares, etc.

Support



« Fortuna »

## Walther & Müller

Maison Suisse

BERNE

Maison Suisse

BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912.

Adresse télégraphique: WALTHERMULLER

Siegrist & Stokar  
Schaffhouse

....

Fabrique spéciale d'Articles  
pour le Dessin

....

Tables à dessiner  
« Perfecta »

En vente dans les bonnes papeteries.



Glaus, Leuzinger et Cie, Aarau

Successeurs de Gysi & Cie

## INSTRUMENTS TECHNIQUES

### SPÉCIALITÉS :

Pieds à coulisse haute précision

Pieds à profondeur

Règles en rubans d'acier — Compas à ressort

Equerres de haute précision trempées

Trusquins

## Halles, Ponts, Echafaudages

Constructions en bois « Système Stäubli »

breveté dans tous les pays civilisés

SUPPORTS PROFILÉS EN LAMELLES DE TOUTE FORME  
SANS FER

SANS COLLE

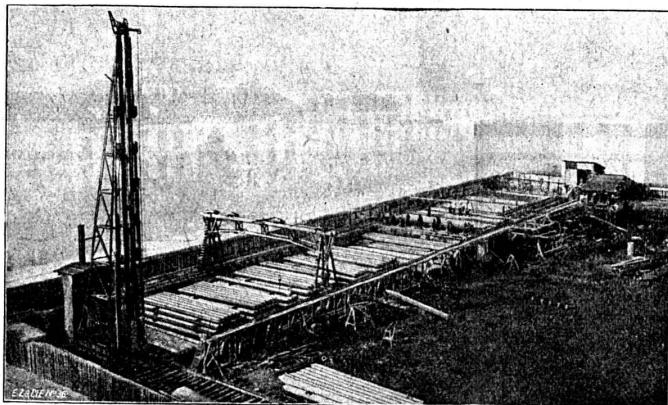
Poids minime

Meilleure utilisation du bois  
Facilement démontable

Résistant aux intempéries

Projets et exécution par WILLI STÄUBLI, Zurlindenstr., 115, Zurich

# Ed. ZUBLIN & C<sup>IE</sup> S.A.



Hôtel des Postes, Saint-Gall.  
Sonnette à vapeur et dépôt de pieux en béton armé, système Züblin.

ZURICH  
BALE

Béton armé  
Ponts  
Fondations  
Constructions  
industrielles

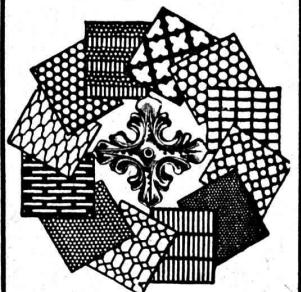
Entrepreneur pour sondages de **T. WERDER, ZURICH** Captation d'eau de fond et toute espèce TÉLÉPHONE SE 1 NAU 61.93 DIENERSTRASSE, 7 d'eau de source Filtres et fontaines artésiennes pour particuliers et communes — Creusage de puits et de galeries Références de la Suisse et de l'Etranger.

## Baumann, Kœlliker & C° S.A. Zurich

Bureau de Lausanne, Avenue de la Gare, 29.

## Installations électriques en tous genres.

Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN 7831



Plaques isolantes „Asphaltine“ à combinaisons variées. - Vernis d'asphalte. - Asphalte pour parquets. Mastic d'asphalte pour divers usages. - Matières désinfectantes.

Tous renseignements par

## C. F. Weber S. A.

Fabrique de Cartons bitumés et de Produits de Goudron

Téléphone 12 - Muttenz-Bâle

## Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

## Max Schmidt & Cie LAUSANNE

25, PLACE SAINT-LAURENT, 25

Nous livrons promptement :

**Fonte** en laiton et en bronze  
**Métal**  
**Antifriction** pour coussinets  
**Robinets** pour tous usages

## R. Nussbaum & Cie - Olten

Fonderie et Robinetterie  
Fabrication de modèles.

## Emile Pfenninger & Cie

ZURICH  
MAGASIN POLYTECHNIQUE

Papiers à calquer et à esquisse.  
Papiers millimétrés.

Demandez s. v. p. prix et échantillons.

Fabrique de fil d'essuyage et lavage mécanique

## Fréd. Schmid, Suhr (Argovie)

(Fondée en 1876)

Se recommande tout particulièrement pour  
le lavage de fils d'essuyage gras  
(déchets de coton et chiffons)

Procédé spécial reconnu irréprochable,  
garantissant le dégraissage parfait.

Prix les plus modérés.

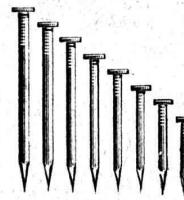
Service régulier pour les plus grands établissements.  
Vente d'articles pour essuyage, notamment déchets de coton  
cardés, blanches et couleur, chiffons, etc.

J. BRUN & Cie, Nebikon · Département :  
Fabrique de pointes

Toutes dimensions de

## ! Pointes de Paris !

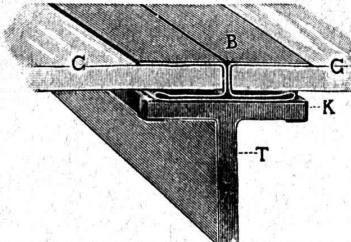
sont vendues  
aux prix les plus  
avantageux



directement  
de notre  
fabrique !

FAITES-NOUS S. V. P. VOTRE DEMANDE !

## TOITURE DE VERRE sans mastic



à moyeu de ban-  
des de plomb.  
Est la plus solide,  
la plus com-  
mode, et la plus  
propre.

Elle s'emploie  
pour les sheds,  
lanterneaux et  
les serres.

Livré et mon-  
té : 180,000 m².

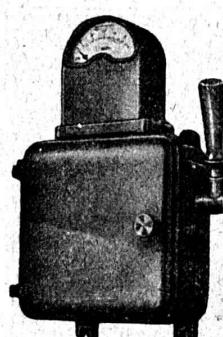
Fabricant et détenteur du brevet :

JACQUES SCHERRER, Zurich  
Bleicherweg, 26

Représentant pour la Suisse romande :

J. ARBORE, Vitrerie, Neuchâtel

## Constructions Métalliques C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)



## NICOLET & LIPS

ZURICH 4  
Badenerstrasse, 60

## Appareils électriques

Interrupteurs  
Commutateurs

Coffrets de manœuvre.

**E. BECK**  
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone 2008

Fabrique pour  
**Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres**

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège  
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

**Locomotive**

à pétrole et à benzine

est à vendre à des conditions très avantageuses à la Société des Ciments de Paudex en liquidation. Ecartement de 50 ou 60 cm. Pour tous renseignements s'adresser aux Usines. Téléphone 8.92.

**Toile à calquer**

est livrée aux meilleures conditions par

**P. Gimmi & Co**  
St-Gall

**Papier & Carton en gros**

# U.-H. HILTEBRAND & C<sup>IE</sup>

ÉTABLISSEMENTS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES — FONDÉS EN 1909

## PARIS IX<sup>e</sup>

10, Rue Nouvelle

Téléphone : central 18.60

Adresse télégraph. : Hiltebing-Paris



98042 + 98043

## Ateliers de Constructions

à

### CAROUGE près GENÈVE

35-37, Rue Jacques-Dalphin

Téléphone 52.49

Adresse télégraph. : Hiltebing-Carouge-Genève

## GENÈVE

3, Rue Chapponnière

Téléphone 68.11

Adresse télégraph. : Hiltebing-Genève

## Département : FABRICATION

Coffrets de branchement brevetés

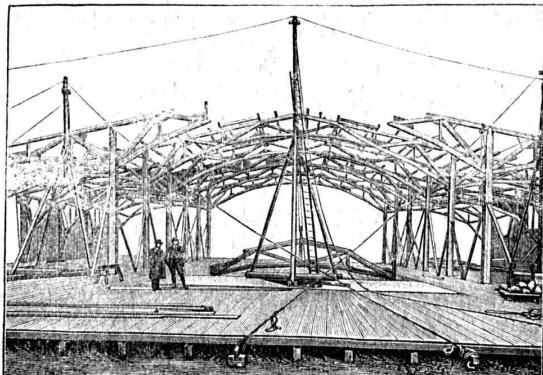
Transformateurs industriels et de mesure,  
de sonnerie

Cabines transformatrices brevetées  
Parafoudres à huile brevetés  
Tableaux de distribution

## Constructions modernes en bois Système à mailles (breveté)

Statiquement déterminé

Légereté ! Bon marché ! Montage rapide !



Halle 3 de la Foire Suisse d'Echantillons à Bâle  
Plusieurs milliers de m<sup>2</sup>

couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Références de premier ordre

Détenants du brevet

Kienast & Hammerer, ingénieurs, Zürich  
Concessionnaire pour la Suisse romande :

**P. J. Blaser, ing. civil E.P.Z., Fribourg (Suisse)**  
102, Rue de Zähringen

Télégrammes : Roemac.

Téléphone : 315

## Société Suisse des Explosifs

Usines à GAMSEN  
près BRIGUE (Valais).

# GAMSITE

**EXPLOSIF DE SURETÉ**

**Dynamite à tous dosages  
Mèches et Détonateurs.**

Téléphone N° 15.

# VOIES TRANSPORTABLES



Locomotives Électriques et à vapeur, Vagons à caisse culbutante en acier et en bois, Locomobiles, Pompes centrifuges, Pompes à Diaphragme, Moteurs Électriques et à benzine

Vente-Locatoin

## FRITZ MARTI S.A. BERNE

Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich

Carreaux en faïence pour revêtements

Carreaux mosaïques en grès fin en marbre-mosaïque

Vente exclusive aux revendeurs.

Comptoir des Matériaux de Construction Berne S.A.

ASCENSEURS  
MONTE-CHARGES  
MONTE-PLATS

électriques et hydrauliques.

Fabrique suisse de wagons Schlieren S.A.  
Département: Ascenseurs & Monte-Charges

SCHLIEREN-ZURICH

L'INDICATEUR DE VITESSE  
Pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.

TEL



Sté Amé HASLER  
BERNE

Le fer remplace l'acier  
pour la fabrication  
d'Outils: d'organes de machines:

fraises, forets, limes couteaux, engrenages, cisailles, étampes, poinçons, mâchoires de serrage

Ressorts de tous genres et de toutes dimensions.

Tôle de fer, Pièces détachées,

par l'emploi de nos Fours brevetés + et s. g. d. g.

Fours

à tremper,  
à cémenter  
et  
à recuire.

Au moyen de notre procédé breveté, tout objet en fer ou en acier de moindre qualité est susceptible d'être acieré à la surface. La couche durcie peut varier à volonté de 1/2 à 5 mm. de profondeur. Le degré de dureté et de tenacité des pièces trempées par notre procédé égale celui obtenu jusqu'ici avec le meilleur acier d'outils. Usure minimale, aucune déformation des pièces.

Fours normaux disponibles.

Travaux de trempe en tous genres.  
Livraison de pièces d'épreuves.

Fours

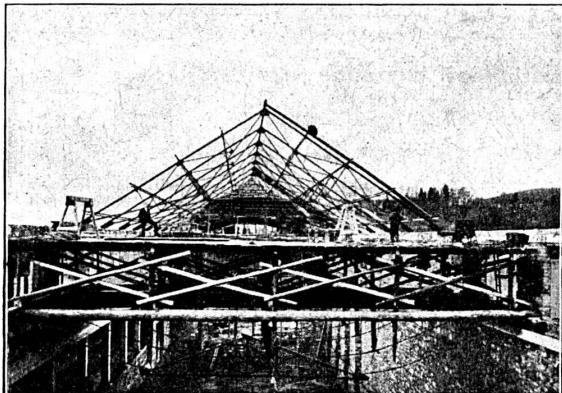
de forge,  
et  
à chauffer les barres

Avec nos fours brevetés, la chaleur est partout également répartie, même aux surfaces d'appui. Toute oxydation est rendue impossible, donc pas de pièces manquées. Le four peut être conduit même par des ouvriers inexpérimentés.

Fours à fondre, à bleuir et à revenir.

Rendement supérieur. Economie de combustible 40%.  
Prospectus et références à disposition.

ALB. BUSS & C<sup>ie</sup>, S. A. - BALE



Constructions métalliques

J. FATIO FILS & C<sup>IE</sup>

Successeurs de Louis FATIO  
(Fondée en 1845)

LAUSANNE

St-Roch - Maupas.  
N° 558.

Louifatio : Lausanne.



TÉLÉPHONES

CABLES

Louifatio : Paris.

PARIS

3, Rue Milton, 9<sup>me</sup>  
Trudaine 60-28.

Production en 1916, 1917 et 1918 : 2.200.000 kgs.

Références en Suisse et en France.

CANAUX  
ISOLIT → SCHOFER

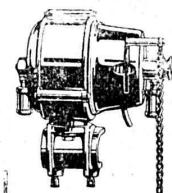
Meilleurs systèmes de cheminée.

FABRIQUE de CHEMINÉES ALLSCHWIL-BALE  
BUREAU DE VENTE : BERNE  
Tél. 3271

Effingerstrasse, 19.

Le bureau de vente à Berne fournit  
toute étude, renseignements, calculs, devis et plans.

Electro-aimants de frein  
Ventilateurs électriques  
Petits moteurs



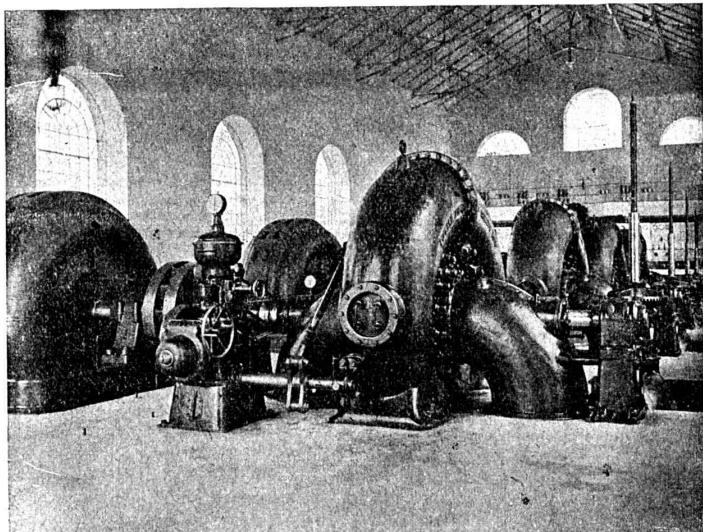
Fabrique d'Ascenseurs  
et de Machines

SCHINDLER et C<sup>ie</sup>  
LUCERNE

Division III Appareils électriques.

S<sup>TE</sup> AME DES ATELIERS  
**PICCARD, PICDET & C<sup>IE</sup>**  
GENÈVE

USINE DE SAINT-JULIEN-MONTRICHER (Savoie).



4 turbines Francis doubles de 8600 HP. Chute = 48 mètres.

TURBINES  
HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES  
&  
TOUTES PUISSANCES

RÉGULATEURS  
DE PRÉCISION  
À PRESSION D'HUILE

SYSTÈMES BREVETÉS

# PARQUETERIE D'AIGLE

FONDÉE EN 1855

Milan 1906 DIPLOME D'HONNEUR avec MÉDAILLE d'OR  
GRAND PRIX  
Exposition Internationale Lyon 1914  
MÉDAILLE D'OR  
Exposition Nationale Berne 1914.

Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13.  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre.  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.



**GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)** Lausanne, Vevey, Genève  
Montreux, Châtel St-Denis

MATÉRIAUX  
DE  
CONSTRUCTION

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages

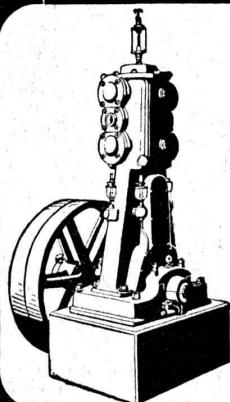
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements

Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.

Exposition permanente à Lausanne et Vevey

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction



**Compresseurs - Pompes à vide  
Condenseurs, Filtres-presses, Agitateurs**

et autres appareils pour l'industrie chimique.

**Essoreuses.**

Machines spéciales pour le finissage des rubans.  
Machines à laver et à teindre les écheveaux.

**Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle**

**FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE**

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Production journalière 15.000 kg.



Marque de fabrique

Palier chauffant.

**Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)**

Première fabrique spéciale de matériaux  
pour la trempe et la soudure,  
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

**Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"**

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en  
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

Marque de fabrique



Palier refroidi pendant la marche au moyen  
de la graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

EXPORTATION



**Société Genevoise  
d'Instruments de Physique.** Genève

Installations frigorifiques.

Machines à mesurer et à diviser.

Calibres normaux et à tolérances.

Compteurs d'électricité.